

## 20.2 Hæfniviðmið fyrir erlend tungumál

Í viðmiðunarstundaskrá er skilgreindur heildartími í ensku, dönsku eða öðru Norðurlandamáli. Skólar skipuleggja framkvæmd tungumálakennslu innan þess ramma, s.s. hvenær enskukennsla og dönskukennsla hefst og hvernig heildartíminn skiptist milli tungumálanna. Þar sem munur getur verið milli einstakra skóla á því hvenær tungumálanám hefst er hæfniviðmiðunum skipt upp í þrjú stig með jafna tímaskiptingu að baki í stað þess að þau miði við hæfni við lok 4., 7. og 10. bekkjar. Gert er ráð fyrir að við lok grunnskóla hafi nemendur náð hæfni á 3. stigi bæði í ensku og dönsku eða öðru Norðurlandamáli.

Hæfniviðmiðin eru þannig upp sett að efst eru nokkurs konar yfirviðmið sem síðan eru útfærð nánar. Þessi þriggja stiga rammi á að auðvelda skipulag á einstaklingsmiðuðu námi, þar sem hæfni nemenda í færniþáttunum er mismikil, byrjunarreitur ekki sá sami hjá öllum og námshraði mismunandi. Sé tekið mið af Evrópska tungumálarammanum, er miðað við að þorri nemenda hafi við lok 3. stigs náð flestum hæfniviðmiðum sem þar er lýst í B1 sjálfsmatsrammanum.

Hlustun		
1. stig Við lok 1. stigs getur nemandi:	2. stig Við lok 2. stigs getur nemandi:	3. stig Við lok grunnskóla (3. stigs) getur nemandi:
<p>skilið einfalt mál er varðar hann sjálfan og hans nánasta umhverfi þegar talað er skýrt,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• skilið það mál sem notað er í kennslustofunni og brugðist við með orðum eða athöfnum,</li> <li>• fylgt meginþræði í einföldum frásögnum um kunnuglegt efni með stuðningi, t.d. af myndum, hlutum eða líkamsmáli og notað sér upplýsingarnar í eigin verkefni,</li> <li>• fylgst með einföldu efni í myndmiðlum og úr heimi dægurmenningar sem er kunnuglegt úr heimi barna og unglinga og greint frá því helsta.</li> </ul>	<p>skilið talað mál um efni er varðar hann sjálfan, áhugamál hans og daglegt líf þegar talað er skýrt og áheyrilega,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• skilið í meginatriðum samtöl og viðtöl um efni tengt daglegu lífi og efni sem tengist viðfangsefnum námsins og nýtt sér í ræðu og riti,</li> <li>• fylgt þræði í aðgengilegu fjölmiðlaefni og efni dægurmenningar sem höfðar til hans og getur sagt frá eða unnið úr því á annan hátt,</li> <li>• hlustað eftir einstökum nákvæmum atriðum þegar þörf krefur, eins og t.d. tilkynningum og leiðbeiningum við kunnuglegar aðstæður og brugðist við með orðum eða athöfnum.</li> </ul>	<p>fyrirhafnarlítið tileinkað sér talað mál um margvísleg mál-efni í kunnuglegum aðstæðum þegar framsetning er áheyrileg,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• tileinkað sér aðalatriði úr kynningum og frásögnum sem eru innan áhuga-, náms- og þekkingarsviðs hans og brugðist við efni þeirra, sagt frá, unnið úr eða nýtt sér á annan hátt,</li> <li>• án vandkvæða fylgst með aðgengilegu efni í fjöl- og myndmiðlum sér til gagns og ánægju, sagt frá og unnið úr, þeim.</li> <li>• hlustað eftir nákvæmum upplýsingum, valið úr þær sem við á og brugðist við eða unnið úr þeim.</li> </ul>

## Lesskilningur

1. stig Við lok 1. stigs getur nemandi:	2. stig Við lok 2. stigs getur nemandi:	3. stig Við lok grunnskóla (3. stigs) getur nemandi:
<p>lesið og skilið stutta texta með grunnorðaforða daglegs lífs um efni sem tengist þekktum aðstæðum og áhugamálum,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• skilið megininntak í stuttum einföldum frásögnum dagblaða, tímarita og netmiðla með stuðningi, t.d. af myndum,</li> <li>• fundið afmarkaðar upplýsingar í einföldum texta og nýtt sér í verkefnavinnu,</li> <li>• lesið sér til gagns og gamans stuttar, einfaldar bækur og fræðsluefni fyrir börn og unglinga og rætt efni þeirra með stuðningi kennara eða skólasystkina.</li> </ul>	<p>lesið sér til gagns og ánægju auðlesna texta af ýmsum gerðum um daglegt líf og áhugamál sem innihalda algengan orðaforða og beitt mismunandi lestraraðferðum eftir eðli textans og tilgangi með lestrinum,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• skilið megininntak í aðgengilegum frásögnum dagblaða, tímarita og netmiðla og brugðist við og fjallað um efni þeirra,</li> <li>• fundið lykilupplýsingar í texta í þeim tilgangi að nýta í verkefnavinnu,</li> <li>• lesið sér til gagns og gamans auðlesnar bækur og tímarit ætluð ungu fólki og fjallað um efni þeirra og skilið leiðbeiningar og upplýsingar um það sem snertir daglegt líf, t.d. tómsundur og ferðalög.</li> </ul>	<p>lesið sér til gagns og ánægju almenna texta af ýmsum toga með nokkuð fjölbættum orðaforða og valið lestraraðferð eftir eðli textans og tilgangi með lestrinum,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• aflað sér upplýsinga úr texta, greint aðalatriði frá aukaatriðum, gert sér grein fyrir helstu niðurstöðum og nýtt sér í verkefnavinnu,</li> <li>• lesið sér til fróðleiks rauntexa, t.d. úr dagblöðum, tímaritum og netmiðlum sem fjalla um efni er varðar líf hans, aðstæður eða umhverfi, brugðist við efni þeirra, sagt frá eða unnið úr á annan hátt,</li> <li>• lesið sér til gagns, ánægju og þroska smásögur og skáldsögur ætlaðar ungu fólki og myndað sér skoðanir á efni þeirra og lesið og tileinkað sér efni sem tengist öðrum námsgreinum og hugtök sem tengjast þeim og nýtt í nýju samhengi.</li> </ul>

## Samskipti

1. stig Við lok 1. stigs getur nemandi:	2. stig Við lok 2. stigs getur nemandi:	3. stig Við lok grunnskóla (3. stigs) getur nemandi:
<p>haldið uppi einföldum samræðum með stuðningi frá viðmælanda með eðlilegum framburði og áherslum á lykilorðaförða og kann að beita algengustu kurteisissenjum,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• spurt og svarað á einfaldan hátt um það sem stendur honum næst,</li> <li>• skipst á upplýsingum og skoðunum við skólasystkini og kennara um efni tengt náminu,</li> <li>• tekið þátt í samskiptaleikjum og unnið samtalsæfingar.</li> </ul>	<p>sýnt fram á að hann er nokkuð vel samræðuhæfur um efni sem hann þekkir vel, beitir máli, framburði, áherslum og hrynjandi af nokkru öryggi, skilur og notar algengustu orðasambönd daglegs máls og viðeigandi kurteisissenjur og kann aðferðir til að gera sig skiljanlegan, t.d. með látbragði,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• tekið þátt í óformlegu spjalli um áhugamál sín og daglegt líf,</li> <li>• bjargað sér við algengar aðstæður, t.d. í verzlunum, á veitingastöðum og á ferðalögum,</li> <li>• notað málið sem samskiptamiðil í kennslustundum og undirbúið, tekið og veitt viðtal.</li> </ul>	<p>sýnt fram á að hann er vel samræðuhæfur um kunnugleg málefni, beitir nokkuð réttu máli, eðlilegum framburði, áherslum og hrynjandi, notar algeng föst orðasambönd úr daglegu máli og kann að beita viðeigandi kurteisis- og samskiptavenjum, hikorðum og ólíkum aðferðum til að gera sig skiljanlegan og skilja aðra, t.d. með því að umorða,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• tekið þátt í óformlegu spjalli um daginn og veginn um efni sem hann er vel heima í</li> <li>• tekist á við margs konar aðstæður í almennum samskiptum, t.d. miðlað og tekið á móti upplýsingum á ferðalögum, sem gestgjafi eða í netsamskiptum,</li> <li>• tekið þátt í skoðanaskiptum, fært einföld rök fyrir máli sínu og tekið tillit til sjónarmiða viðmælanda.</li> </ul>

## Frásögn

1. stig Við lok 1. stigs getur nemandi:	2. stig Við lok 2. stigs getur nemandi:	3. stig Við lok grunnskóla (3. stigs) getur nemandi:
<p>í einföldu máli sagt frá og notað lykilorðaforða sem unnið hefur verið með í viðfangsefnum námsins og beitt eðlilegum framburði og áherslum,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>sagt frá eða lýst sjálfum sér, vinum, fjölskyldu, áhugamálum og nánasta umhverfi á einfaldan hátt,</li> <li>endursagt og lýst atburðum eða reynslu á einfaldan hátt með stuðningi hluta, mynda, tónlistar o.s.frv.,</li> <li>flutt atriði, sagt stutta sögu eða lesið upp eiginna texta sem hann hefur haft tækifæri til að æfa.</li> </ul>	<p>tjáð sig um það sem við kemur daglegu lífi hans og því sem stendur honum nærri á vel skiljanlegu máli hvað varðar málnotkun, framburð, áherslur og orðaval,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>sagt hnökralítið frá reynslu, framtíðaráformum og eigin skoðunum,</li> <li>greint frá og lýst atburðum og athöfnum með stuðningi gátlista, tónlistar, mynda o.s.frv.,</li> <li>flutt einfalda, undirbúna kynningu á efni sem tengist náminu og flutt tilbúið eða frumsamið efni, t.d. stutt atriði eða sögu, einn eða í félagi við aðra.</li> </ul>	<p>tjáð sig áheyrilega um mál-efni sem hann þekkir, beitt tungumálinu af nokkurri nákvæmni hvað varðar reglur um málnotkun, framburð, áherslur, hrynjandi og orðaval,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>tjáð sig skipulega með undirbúið eða óundirbúið efni sem hann þekkir, hefur hlustað á, lesið um eða unnið með í námi sínu, sagt skoðun sína á því og brugðist við spurningum,</li> <li>flutt stutta frásögn eða kynningu um undirbúið efni blaðalaust og af nokkru öryggi,</li> <li>samið, æft og flutt frumsamið efni, t.d. stutt atriði eða sögu, einn eða í félagi við aðra.</li> </ul>

Ritun		
1. stig Við lok 1. stigs getur nemandi:	2. stig Við lok 2. stigs getur nemandi:	3. stig Við lok grunnskóla (3. stigs) getur nemandi:
<p>skrifað stuttan samfelldan texta um efni sem tengist honum persónulega, tengt saman einfaldar setningar, stafsett flest algengustu orðin og notað algengustu greinarmerki, eins og punkta og spurningarmerki,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• skrifað texta með orðaforða úr efnisflokkum sem fengist er við með stuðningi frá mynd, hlut eða gátlista,</li> <li>• lýst í einföldu máli því sem næst honum er, fjölskyldu, áhugamálum, vinum og umhverfi,</li> <li>• skrifað einföld skilaboð, smáskilaboð og tölvupóst,</li> <li>• samið stuttan texta frá eigin brjósti með stuðningi mynda, hluta, tónlistar o.s.frv.</li> </ul>	<p>skrifað samfelldan texta um efni sem þekkir, beitt grunnreglum málfræði og stafsetningar nokkuð rétt, sýnt fram á allgóð tók á daglegum orðaforða og orðaforða sem unnið hefur verið með, skapað samhengi í textanum og notað til þess algengustu tengiorð og greinarmerki,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• skrifað texta af mismunandi gerðum, með stuðningi, t.d. gátlista og fyrirmynda og hagað máli sínu í samræmi við inntak og viðtakanda,</li> <li>• sagt nokkuð lipurlega frá og brugðist við því sem hann hefur lesið, séð eða heyrð,</li> <li>• lýst atburðarás eða því sem hann hefur upplifað og notað orðaforða sem lýsir þróun, hraða, eftirvæntingu o.s.frv.,</li> <li>• samið texta þar sem ímyndunaraflíð fær að njóta sín.</li> </ul>	<p>skrifað lipran samfelldan texta á hnökralitlu máli um efni sem hann hefur þekkingu á, sýnt fram á góð tók á orðaforða og meginreglum málnotkunar, fylgt hefðum varðandi uppbyggingu og samhengi texta og notað tengiorð við hæfi,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• skrifað ýmsar gerðir af textum, bæði formlega og óformlega og hagað orðum sínum með lesanda í huga og í samræmi við inntak og tilgang með skrifunum,</li> <li>• skrifað um eða brugðist skilmerkilega við því sem hann hefur hlustað á, séð eða lesið og fylgt ákveðnu formi textagerðar þar sem það á við,</li> <li>• tjáð sig um skoðanir sínar, tilfinningar, reynslu og þekkingu,</li> <li>• leikið sér með málið og látið sköpunargáfuna og ímyndunaraflíð njóta sín.</li> </ul>

## Menningarlæsi

1. stig Við lok 1. stigs getur nemandi:	2. stig Við lok 2. stigs getur nemandi:	3. stig Við lok grunnskóla (3. stigs) getur nemandi:
<p>sýnt fram á að hann kann skil á ýmsum þáttum sem snúa að daglegu lífi, s.s. fjölskyldu, skóla, frítíma og hátíðum og áttað sig á hvað er líkt eða ólíkt því sem tíðkast í hans eigin menningu,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>sýnt fram á að hann þekkir nokkuð til ytri umgjörðar menningarsvæðisins, s.s. landfræðilegrar legu, staðháttu og þekkra staða,</li> <li>sýnt fram á að hann þekkir til þátta sem einkenna barna- og unglíngamenningu viðkomandi málsvæðis, s.s. söguhetja barnabóka, leikja, söngva og ævintýra,</li> <li>sýnt fram á að hann áttar sig á að mörg algeng orð í erlenda tungumálinu eru lík og skyld öðrum sem hann þekkir.</li> </ul>	<p>sýnt fram á að hann þekkir til og skilur allvel ákveðin lykileinkenni í menningu viðkomandi mál- og menningarsvæðis sem snúa að daglegu lífi og aðstæðum íbúanna, einkum ungs fólks og getur sett sig í þeirra spor,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>sýnt fram á að hann þekkir til siða og hefða viðkomandi mál- og menningarsvæða og getur borið saman við eigin menningu,</li> <li>sýnt fram á að hann áttar sig á skyldleika erlenda málsins við íslensku, eigið móðurmál eða önnur tungumál sem hann er að læra.</li> </ul>	<p>sýnt fram á að hann þekkir vel til mannlífs og menningar á viðkomandi málsvæði og gerir sér vel grein fyrir hvað er líkt eða ólíkt hans eigin aðstæðum,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>sýnt fram á að hann þekkir nokkuð til innri samfélagsgerðar, hvað einkennir þjóðfélagið og það sem er efst á baugi hverju sinni,</li> <li>sýnt fram á að hann kann nokkur deili á fjölbreyttum uppruna þegnanna á viðkomandi málsvæði og gerir sér grein fyrir takmörkunum staðalmynda og áhrifum fordóma,</li> <li>getur greint á milli helstu afbrigða tungumálsins, t.d. hvað er danska, norska, sænska, færeyska, skoska, ameríska.</li> </ul>

## Námshæfni

1. stig Við lok 1. stigs getur nemandi:	2. stig Við lok 2. stigs getur nemandi:	3. stig Við lok grunnskóla (3. stigs) getur nemandi:
<p>sett sér einföld markmið og lagt mat á námsframvindu með stuðningi frá kennara ef með þarf,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• beitt einföldum námsaðferðum til að auðvelda námið, t.d. nýtt sér titil á texta eða myndir sem fylgja til að auðvelda skilning á inntaki,</li> <li>• beitt sjálfsmati sem tengist viðfangsefnum námsins með stuðningi kennara eftir því sem þörf krefur,</li> <li>• tengt ný viðfangsefni eigin reynslu og þekkingu,</li> <li>• tekið þátt í hóp- og tvenndarvinnu, hlustað á og tekið tillit til þess sem aðrir hafa að segja,</li> <li>• nýtt sér hjálpartæki, s.s. einfaldar orðabækur, veforðasöfn, leiðréttingarforrit og leitarvélar.</li> </ul>	<p>sett sér nokkuð raunhæf markmið, gert sér nokkra grein fyrir hvar hann stendur í náminu og beitt aðferðum til að skipuleggja sig og bæta þar sem þess gerist þörf,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• beitt lyklnámsaðferðum til að auðvelda skilning og notkun á tungumálinu og valið aðferð sem hæfir viðfangsefninu, t.d. umorðað ef hann vantar orð og lesið í aðstæður og getið sér til hvaða samræður fara þar fram,</li> <li>• beitt sjálfsmati og tekið þátt í jafningjamati á raunsæjan hátt og veitt sanngjarna endurgjöf með stuðningi frá kennara,</li> <li>• nýtt sér eigin reynslu og þekkingu þegar kemur að því að tileinka sér nýja þekkingu,</li> <li>• tekið þátt í samvinnu um ýmiss konar viðfangsefni og sýnt öðrum tillitssemi,</li> <li>• nýtt sér algengustu hjálpartæki, s.s. uppflettirit orðabækur, veforðasöfn, leiðréttingarforrit og leitarvélar.</li> </ul>	<p>sett sér raunhæf markmið, skipulagt nám sitt á markvissan hátt og lagt mat á eigin stöðu og námsframvindu,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• beitt margvíslegum námsaðferðum sem geta komið að gagni í náminu og veit hvenær þær eiga við, t.d. nýtt sér samhengi í texta eða aðstæðum til að geta sér til um merkingu orða,</li> <li>• beitt á raunsæjan hátt sjálfsmati og jafningjamati í tengslum við viðfangsefni námsins og veitt sanngjarna endurgjöf,</li> <li>• nýtt sér reynslu sína og þekkingu til að skapa nýja þekkingu og nota í nýju samhengi,</li> <li>• unnið sjálfstætt, með öðrum og undir leiðsögn og tekið tillit til þess sem aðrir hafa til málanna að leggja,</li> <li>• nýtt sér öll helstu hjálpartæki, s.s. itarefni, efni úr fjölmiðlum, orðabækur, veforðasöfn, leiðréttingarforrit, tungumálaforrit og leitarforrit og umgengist þau af gagnrýni.</li> </ul>